

EXPO

EXPO



« She Disappeared into Complete Silence » : des photographies de Mona Kuhn à voir jusqu'au 23 octobre au jardin du Bra'Haus II à Clervaux.

Bertrange

Christophe Van Biesen :
Home and Away -
An Ongoing Story

photographies, Luxury Doors
(183, rue de Luxembourg),
jusqu'au 30.9, ma. - sa. 10h - 17h.

Clervaux

Andreas Gefeller : Soma
photographies, Échappée Belle
(pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96),
jusqu'au 25.9, en permanence.

Anna Lehmann-Brauns :
Sun in an Empty Room

photographies, Arcades I (Grand-Rue.
Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 25.9,*
en permanence.

Gilles Coulon : White Night

photographies, jardin de Lélise
(montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96),
jusqu'au 9.4.2021, en permanence.

François Fontaine : Cosmos

photographies, Arcades II
(montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96),
jusqu'au 16.9, en permanence.

Mona Kuhn :
She Disappeared into
Complete Silence

photographies, jardin du Bra'Haus II
(montée du Château. Tél. 26 90 34 96),
jusqu'au 23.10, en permanence.

Delme (F)

Zuzanna Czebatul :
The Singing Dunes

sculptures, centre d'art contemporain -
la synagogue de Delme
(33 rue Raymond Poincaré.
Tél. 0033 3 87 01 35 61), *jusqu'au 20.9,*
me. - sa. 14h - 18h, di. 11h - 18h et
sur rendez-vous pour les groupes
constitués et les professionnels.

Dudelange

Karolina Markiewicz &
Pascal Piron :
Putain de facteur humain -
précieux facteur humain

LAST CHANCE installation et réalité
virtuelle, Pomhouse
(1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24 1),
jusqu'au 30.7, me. - di. 12h - 18h.

« Le nouveau travail du duo
luxembourgeois se veut avant tout un
moment de réflexion et d'interpellation
sur les multiples facettes humaines
qui à tout moment peuvent orienter le
destin de l'humanité. »
(Nuno Lucas Da Costa)

Chères lectrices, chers lecteurs,

la plupart des institutions culturelles ont rouvert leurs portes. L'agenda du woxx vous sert donc dès maintenant un « plateau mixte » culturel. Ceux et celles qui aiment explorer la culture en ligne peuvent toujours profiter de nos critiques et de nos propositions de contenus numériques. Avez-vous envie d'une sortie culturelle en dehors de chez vous ? Le woxx vous fournit comme d'habitude des informations sur les expositions et les événements programmés. Indépendamment de ce que vous préférez, prenez soin de vous et profitez des offres culturelles !

L'équipe du woxx agenda

EXPOTIPP

PHOTOS : POST LUXEMBOURG



HISTOIRE

De la révolution belge au digital

Luc Caregari

Derrière l'adresse 175joerpost.lu se cache une exposition virtuelle commanditée par la poste luxembourgeoise et réalisée par le C2DH de l'Université du Luxembourg - une vraie machine à remonter le temps.

Plus gros employeur du pays, la poste luxembourgeoise s'apprête à fêter son 175e anniversaire en ces temps de crise. Pour l'occasion, elle s'est offert une de ces très chics expositions virtuelles dont le C2DH détient le presque monopole au Luxembourg - et qui est aussi une de ses raisons d'exister. Les expositions virtuelles coûtent certainement moins sur le plan de l'exploitation, et d'éventuelles bourdes peuvent être réparées en quelques clics seulement. Ce qui était un peu laborieux avant la pandémie devient presque un geste quotidien dans le régime de semi-liberté surveillée et anxiogène qui est le nôtre pour cet été.

Si l'on ne s'attend pas à des révélations critiques sur la commanditaire, l'expo virtuelle vaut tout de même le coup - sur le clavier. Richement documentée, elle offre surtout une ligne de

temps qui comporte quelques surprises pour un public non averti. Ainsi, l'on apprend que la poste luxembourgeoise est un enfant de la révolution... belge de 1830.

Suite à la proclamation d'indépendance du gouvernement provisoire belge du 4 octobre 1830, le Luxembourg devient possession à titre personnel de Guillaume Ier, roi des Pays-Bas. Notre pays connaît en conséquence trois régimes postaux : le belge avec son haut lieu Arlon, celui de la garnison prussienne dans la capitale et celui du reste du pays, desservi par les bureaux de poste militaire. La situation va changer après le traité de Londres de 1839 : le Luxembourg cède son territoire wallon à la Belgique et du coup n'est plus connecté à ce réseau. Un état de fait qui le force à fonder ses propres institutions. D'autant plus que l'industrialisation du 19e siècle va main dans la main avec les révolutions des techniques de communication. Les services postaux luxembourgeois sont officiellement établis et les employé-e-s reçoivent des uniformes. La distribution se faisait, comme encore aujourd'hui majoritairement à pied.

Les nouvelles technologies commencent à s'introduire dès 1855 avec le premier télégraphe électrique. Son usage était réservé aux autorités militaires prussiennes ; le gouvernement luxembourgeois ne bénéficiait que d'un accès limité. Mais le progrès avance vite, et le Luxembourg devient membre de l'Union télégraphique internationale en 1866 et cofonde l'Union postale universelle en 1874 à Vienne.

Avec les avancées techniques, les progrès sociaux avancent aussi - même s'il faudra attendre encore jusqu'à la fondation du premier syndicat. La distance parcourue pendant la tournée quotidienne des facteurs est limitée à 30 kilomètres en 1875, réduisant l'écart entre les charges de travail des facteurs citadins et ruraux. Les agents de bureaux qui font les gardes de nuit sont aussi armés à partir de 1898.

Autre curiosité qui apparaît dans la ligne de temps : en 1911 sont lancés les chèques et virements postaux, mais ce n'est qu'en 1912 que l'administration se dote de sa première calculatrice...

Mais le point noir le plus regrettable de cette exposition sinon intéressante est la période de l'occupation nazie, dont il n'est pas fait mention. Était-ce une condition de la commanditaire de l'exposition ? Cela reste une spéculation. En tout cas, tout aurait été mieux que d'occulter ces temps certainement difficiles - même une nouvelle querelle entre historien-ne-s.

Sinon, la documentation fournie est abondante et montre une poste à l'image du pays : parfois un peu provinciale, souvent à la pointe de la technique et finalement toujours ouverte, dès ses débuts, à l'initiative privée.

Sur 175joerpost.lu

EXPO

Esch

Aristides de Sousa Mendes : un consul portugais entre la conscience humaine et la raison d'État

pl. de la Résistance, *jusqu'au 1.11, en permanence.*

Léo Capus

LAST CHANCE peintures, galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), *jusqu'au 25.7, ve. + sa. 14h - 18h.*

Nathalie Pott

peintures, Escher Kafé (55, rue Clair-Chêne), *jusqu'au 31.7, lu. - sa. 15h - 1h, di. 15h - 23h.*

Esch-sur-Sûre

Katrin Knappe & Brigitte Stoffel: Textile Metamorphosen - alles beginnt mit dem Sehen

Skulpturen, Duchfabrik (15, rte de Lultzhausen. Tél. 89 93 31-1), *bis zum 20.9., Mo., Di., Do. + Fr. 10h - 12h + 14h - 18h, Sa. + So. 14h - 18h.*

Étalle (B)

Arborescence

œuvres de Gérald Dederen, Alice De Visscher, Mario Ferretti, Alexandre Hollan et Valérie Vogt, centre d'art contemporain du Luxembourg belge - site de Montauban-Buzenol (rue de Montauban), *jusqu'au 13.9, ma. - di. 14h - 18h.*

Eupen (B)

Benoît Jacquemin: Windowmuseum

LAST CHANCE Skulpturen, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), *bis zum 24.7, Fr. 13h - 18h.*

Die Stadt der Träume

LAST CHANCE Kreativwettbewerb, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), *bis zum 24.7, Fr. 13h - 18h.*

Unter gewissen Umständen. Die Neuzugänge der Ikob-Sammlung und Gäste

mit Werken von unter anderen Aline Bouvy, André Butzer und Francis Schmetz, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.

Tél. 0032 87 56 01 10), *bis zum 1.11., Di. - So. 13h - 18h.*

Hostert

Miriam R. Krüger : Art

LAST CHANCE dessins, photographies et poèmes, Charly's Gare (pl. de la Gare), *jusqu'au 26.7, sa. + di. 15h - 18h.*

Luxembourg

#wielewatmirsinn - 100 ans de suffrage universel au Luxembourg

exposition historique en collaboration avec la Chambre des députés, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 5.9, ma. - di. 10h - 18h. Visite virtuelle : my.matterport.com/show/?m=CVSV3yegkFY&brand=0*

« Si l'exposition traduit bien les obstacles qu'il a fallu surmonter pour arriver à la situation actuelle et si elle ne l'occulte pas, elle ne dit pas clairement que ce que la démocratie luxembourgeoise est en train de traverser est bel et bien une crise de la représentativité. » (lc)

Ben Wheele : Deep | Dark | Dank

installation animée, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), *jusqu'au 26.9, me. - lu. 11h - 18h. Exposition en ligne : spark.adobe.com/page/QjgADPKxBXdBu*

Visites guidées les di. 15h (L/D/F/GB). Visite guidée parents/bébés ce ve. 24.7 à 11h (0-24 mois).

Bohumil Kostohryz : Les scènes

photographies, chapelle de Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 2.8, tous les jours 10h - 12h + 13h - 18h.*

Carla van de Puttelaar : Brushed by Light

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 30.8, ma. - di. 10h - 18h. Visite virtuelle : my.matterport.com/show/?m=4FvkNwB7TTc*

„In ihren Fotografien verschmelzen Kunst und Geschichte durch ihre Inspiration an der Kunst der Alten Meister - darunter auch Werke des Museums am Fischmarkt.“ (Michelle Kleyr)



Vite, avant que les personnages de Léo Capus s'en aillent ce samedi 25 juillet ! Rendez-vous à la galerie d'art du Théâtre d'Esch.

Charles Kohl (1929-2016)

dessins et sculptures, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), *jusqu'au 14.3.2021, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Visite virtuelle : my.matterport.com/show/?m=LHuwdapvPpq*

Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB), di. 15h (L).

Clin d'œil du médecin

photographies, en plein air (pl. Guillaume II), *jusqu'au 9.8, en permanence.*

De Mena, Murilla, Zurbarán

maîtres du baroque espagnol, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 21.11, ma. - di. 10h - 18h. Visite virtuelle : my.matterport.com/show/?m=bayktzmmMnx*

Visite guidée le je. 30.7 à 18h (F).

Drôles d'oiseaux

Musée national d'histoire naturelle (25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 23.8, ma. - di. 10h - 18h. Visite virtuelle : my.matterport.com/show/?m=itNoYrPesGc Visites guidées en vidéo : youtube.com/playlist?list=PLOnIWlyy07xHHkjWEZRhNwQ2lvP6JzLY*

« L'art de voler », workshop les di. 26.7 et 2.8 de 14h30 à 17h30.

„Für Naturinteressierte ist 'Geckeg Vullen' auf jeden Fall ein Muss.“ (ja)

Eric Schumacher : pLzZ zA

installations, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 29.8, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.*

Guillaume Barborini : Terre ferme

installation, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), *jusqu'au 31.8, lu. 10h - 15h, ma. - ve. 11h - 1h, sa. 10h - 1h, di. 10h - 19h.*

En préambule à la 5e Triennale jeune création.

Helmut Dörner: Zwischen Tor und Torschrei

Malerei, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), *bis zum 5.9, Di. - Sa. 11h - 18h und nach Vereinbarung.*

Hier, aujourd'hui, demain

œuvres entre autres de Richard Deacon, Ana Manso et Su-Mei Tse, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 6.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.*

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les me. 17h - 21h, sa. + di. 10h - 18h.

Visites guidées pour enfants les ve. 24.7 (L), 29.7 (F) et 31.7 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

EXPO



Laura Bofill expose ses peintures à la galerie Schortgen jusqu'au 15 septembre.

Jean-Marie Biwer : D'après nature
peintures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 30.8, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.*

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).
« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les me. 17h - 21h, sa. + di. 10h - 18h.
Visites guidées pour enfants les ve. 24.7 (L), 29.7 (F) et 31.7 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

Laura Bofill
peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 15.9, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Les pionnières
Luxembourg dans les années 1990, portraits de femmes, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 20.9, tous les jours 10h - 12h + 13h - 18h.*

Luxembourg-ville, de la forteresse au patrimoine mondial Unesco
« Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé. Tél. 47 96 51-33), *jusqu'au 6.9, tous les jours 11h - 19h.*

Marina Smorodinova : Du corps et du ciel
vidéo, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), *jusqu'au 31.8,*

lu. 10h - 15h, ma. - ve. 11h - 1h, sa. 10h - 1h, di. 10h - 19h.

En préambule à la 5e Triennale jeune création.

Me, Family
exposition collective conçue par Francesco Bonami, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 6.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.*

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les me. 17h - 21h, sa. + di. 10h - 18h.
Visites guidées pour enfants les ve. 24.7 (L), 29.7 (F) et 31.7 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

Michael Frank: # Ich Mensch, wir Mensch/S/e/I/n
Streetphotography, Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie. Tél. 26 19 61 82), *bis zum 17.9., Mo. - Fr. 10h - 17h, Sa. 10h - 16h.*

Mike Okay : Toy Stories
Malerei, Valerius Gallery (1, pl. du Théâtre), *bis zum 15.8., Di. - Sa. 10h - 18h.*

Pedro Saraiva : Gabinetes
dessins et sculptures, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), *jusqu'au 2.10, lu. - ve. 9h - 17h30.*

Portugal et Luxembourg. Pays d'espoir en temps de détresse
Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 13.9, tous les jours 10h - 12h + 13h - 18h.*
Visite virtuelle : youtu.be/G4XQ22lCwQM

« Globalement, l'expo vaut la peine d'être vue. (...) Les problèmes dans les habitations insalubres et les difficultés chroniques liées au système d'enseignement luxembourgeois, jadis et maintenant encore, sont cependant omis. » (Nuno Lucas Da Costa)

Rachel MacLean : Feed Me
vidéo numérique, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), *jusqu'au 6.9, me. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les di. 15h (L/D/F/GB). Visite guidée parents/bébés ce ve. 24.7 à 11h (0-24 mois).

Rémy Laporte : Spleen3
techniques mixtes, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), *jusqu'au 31.8, lu. 10h - 15h, ma. - ve. 11h - 1h, sa. 10h - 1h, di. 10h - 19h.*

En préambule à la 5e Triennale jeune création.

Serge Ecker : meanwhile
installation, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), *jusqu'au 18.10, en permanence.*

Sofia Kouldakidou: Die Wartenden
Malerei und Skulpturen, Galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), *bis zum 6.9., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.*

Sophie Jung : They Might Stay the Night
sculptures, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance transitoire (128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *me. - lu. 11h - 18h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

Musée national d'histoire naturelle (25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

Musée Dräi Eechelen (parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

The Bitter Years (château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

The Family of Man (montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

EXPO

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),
jusqu'au 25.9, me. - lu. 11h - 18h.
Exposition en ligne :
spark.adobe.com/page/Q1CA2LI9QC0qv

Visites guidées les di. 15h (L/D/F/GB).
Visite guidée parents/bébés
ce ve. 24.7 à 11h (0-24 mois).

„Durch ihre anspruchsvolle
Ausstellung für das Casino bestärkt
Sophie Jung vielleicht gerade die
von ihr erwähnte Segregation der
Klassen, die historisch in diesen
Mauern verweilen. Eine Ausstellung,
die man auf sich wirken lassen sollte.“
(Michelle Kleyr).

Thomas Hirschhorn: Flugplatz Welt/World Airport

Installation, Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.
Tél. 45 37 85-1), bis zum 7.2.2021,
Do. - Mo. 10h - 18h, Mi. bis 22h.

Führungen Mi. 19h (GB),
Sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F),
So. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).
« Ask Me », Kunstvermittler*innen
verfügbar Mi. 17h - 21h,
Sa. + So. 10h - 18h.
Führungen für Kinder am Fr. 24.7. (L),
29.7. (F) und 31.7. (L) um 15h
(> 6 Jahre), Einschreibung erforderlich.

Variations: Un musée pour tous

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter.
Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 17.1.2021,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h,
ve. nocturne jusqu'à 21h.
Visite virtuelle :
my.matterport.com/show/?m=eAdxnAhHJ63&fbclid

Visites guidées les di. à 16h.

Was hat eine Gruppenumarmung im Meer mit Ebay zu tun? Vielleicht liefert Ida
Kammerlochs Ausstellung „ebayAesthetics29,82m“ in der Stadtgalerie Saarbrücken ja die
Auflösung, bis zum 2. August.



Metz (F)

Des mondes construits. Un choix de sculptures du Centre Pompidou

Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 23.8.2021, lu., me. + je.
10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visite guidée le sa. 25.7 à 11h.

« Une belle initiation à la sculpture
moderniste, avec des exemples
pertinents et variés. » (ft)

Folklore

œuvres entre autres de
Jimmie Durham, Valentin Carron,
Mélanie Manchot et Amy O'Neill,
Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 21.9,
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di.
10h - 19h.

Visites guidées ce ve. 24.7 à 15h,
les di. 26.7 et 2.8 à 11h, le je. 30.7 à 15h
et le sa. 1.8 à 15h.
Maxi-visite ce sa. 25.7 à 15h.

Giuseppe Penone : Indistinti confini - Noce

sculptures, Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 5.9,
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Le ciel comme atelier : Yves Klein et ses contemporains

peintures, Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 1.2.2021, me. - lu. 10h - 18h.

Visites guidées les di. 26.7 et 2.8 à 15h.



Verdrehte Körper in der Städtischen Galerie Neunkirchen – Bettina van Haaren
„Spiegelungen“ ist bis zum 9. August zu sehen.

Nadia Lauro : I Hear Voices

installation, Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 23.8,
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Susanna Fritscher : Frémissements

installation, Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 17.8,
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Voyez comme on danse

photographies, Arsenal (3 av. Ney.
Tél. 0033 3 87 74 16 16), jusqu'au 6.9,
ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

Neunkirchen (D)

Bettina van Haaren: Spiegelungen

Zeichnungen, Städtische Galerie
Neunkirchen (Marienstraße 2),
bis zum 9.8., Mo. - Do. 10h - 18h,
Sa. 10h - 17h + So. 14h - 18h.

Remerschen

Marie-Josée Kerschen & Ania Polfer

Malerei, Valentiny Foundation
(34, rte du Vin), bis zum 16.8.,
Di. - So. 14h - 18h.

Remich

Raymond Reuter : Gens de Luxembourg

photographies, centre Visit Remich
(1, rte du Vin), jusqu'au 30.9, lu. + ma.
10h - 14h, me. - sa. 9h - 17h et di. 14h - 18h

Saarbrücken (D)

Bilder/Schicksale - Provenienzforschung am Saarlandmuseum

Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 31.12.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Boris Becker: Hochbunker

Fotografien von Architekturen und
Artefakten, Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0),
bis zum 31.1.2021,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führung am Sa. 1.8. um 15h.

Die 20er-Jahre. Leben zwischen Tradition und Moderne im internationalen Saargebiet

Historisches Museum Saar
(Schlossplatz 15.
Tél. 0049 681 5 06 45 01),
bis zum 30.8., Di., Fr. + So. 10h - 18h,
Mi. + Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Douglas Henderson: Bodies of Sound

Klanginstallationen und Skulpturen,
Stadtgalerie Saarbrücken
(St. Johanner Markt 24.
Tél. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 2.8.,
Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h.

Giuseppe Penone: Indistinti confini

Installation, Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0),

EXPO

AVIS



Die Bildzeitung ließ sich auch bei ihrem Titel zur Mondlandung nicht lumpen – „Faszination Mond“ ist eine interaktive Ausstellung für Kinder im Deutschen Zeitungsmuseum in Wadgassen und läuft bis zum 31. Dezember.

bis zum 28.3.2021, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Ida Kammerloch: ebayAesthetics29,82m
Fotografien, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24).
Tel. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 2.8., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h.

Künstlerbücher - aufgeblättert - ausgebreitet
mit Werken von unter anderen Georg Baselitz, Jim Dine und David Hockney, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15).
Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 29.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führung an diesem Sa., dem 25.7. um 15h.

Tabatieren des 18. Jahrhunderts - Eine Schenkung aus Privatbesitz
Alte Sammlung des Saarlandmuseums (Schlossplatz 16), bis zum 31.12., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Zimoun
Installation, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24).
Tel. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 2.8., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h.

... Lorenzetti, Perugino, Botticelli ...
italienische Meister aus dem Lindenau-Museum Altenburg, Alte Sammlung des Saarlandmuseums (Schlossplatz 16), bis zum 15.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führungen am So 26.7. um 15h + 16h und 2.8. um 14h, 15h + 16h.

Saarlouis (D)

Was bin ich? Berufe in Porzellan
Ludwig Galerie Saarlouis (Alte-Brauerei-Straße, Kaserne VI), bis zum 9.8., Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa. + So. 14 - 17h.

Trier (D)

Konstitutiv der Möglichkeiten (KDM): Restwärme
Installation, Plastik und Assemblage, Kunstverein Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90).
Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 15.8., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.

Vianden

Bernadeta Sudnikowicz : Accomodation
peintures, Ancien Cinéma Café Club (23, Grand-Rue. Tél. 26 87 45 32), jusqu'au 8.9, tous les jours 12h - 0h.

Musik und Tanz im Mittelalter
LAST CHANCE Rittersaal, Schloss (montée du Château. Tel. 83 41 08-1), bis zum 26.7., Fr. - So. 10h - 18h.

Völklingen (D)

Afrika - Im Blick der Fotografen
Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79).
Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 18h.

Wadgassen (D)

Faszination Mond
Mitmachausstellung für Kinder, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), bis zum 31.12., Di. - So. 10h - 16h.

Günter Zint: Wilde Zeiten
Fotografien, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), bis zum 27.9., Di. - So. 10h - 16h.

Windhof

Franck Chalendard : Peindre, cheminer, peindre
LAST CHANCE peintures, œuvres de 1996 à 2020, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon).
Tél. 26 20 20 95), jusqu'au 25.7, ve. + sa. 12h - 18h.

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : travaux

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 02/09/2020 Heure : 10:00
Lieu : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

SECTION I : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :
Travaux de gros œuvre clos et couvert à exécuter dans l'intérêt de la construction du hall des sports à Echternach (lot 2)
Description succincte du marché :
Envergure des travaux :

- 1.100 m³ béton étanche pour radier et fondations
- 2.500 m² voiles en béton armé (470 m² voiles en béton armé apparent QS2, 640 m² voiles en béton étanche)
- 860 m² dalles en béton armé
- 1.100 m² éléments préfabriqués en bois (portée env. 7,7 m)
- 100 m³ poutres treillis en BSH

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.
Début des travaux : fin 2020.
Durée des travaux : 285 jours ouvrables.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :
Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).
La remise électronique est obligatoire.

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Conditions de participation : Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Réception des offres : Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 16/07/2020

La version intégrale de l'avis n° 2001179 peut être consultée sur www.marches-publics.lu